



きょうとじょうけいすいどうきょく りょうきんはやみひょう かげつりょうきん ぜいごみ  
**京都市上下水道局 料金早見表 (2カ月料金・税込)**

WATERWORKS BUREAU, CITY OF KYOTO  
**Water and Sewage Service Charges**

per 2 months, 8% consumption tax incl.



2014年6月1日検針分から適用

Effective from 1st June 2014

すいりょう 水量 amount of water used (m <sup>3</sup> )	すいどうりょうきん 水道料金 えん (円) water charge (yen)	げすいどうしりょうりょう 下水道使用料 えん (円) sewage charge (yen)	ごうけい 合計 えん (円) total (yen)
0-10	6,004	1,404	7,408
11	6,004	1,414	7,418
12	6,004	1,425	7,429
13	6,004	1,436	7,440
14	6,004	1,447	7,451
15	6,004	1,458	7,462
16	6,004	1,468	7,472
17	6,004	1,479	7,483
18	6,004	1,490	7,494
19	6,004	1,501	7,505
20	6,004	1,512	7,516
21	6,195	1,634	7,829
22	6,387	1,756	8,143
23	6,578	1,878	8,456
24	6,769	2,000	8,769
25	6,960	2,122	9,082
26	7,151	2,244	9,395
27	7,342	2,366	9,708
28	7,534	2,488	10,022
29	7,725	2,610	10,335
30	7,916	2,732	10,648
31	8,107	2,854	10,961
32	8,298	2,976	11,274
33	8,489	3,098	11,587
34	8,681	3,220	11,901
35	8,872	3,342	12,214
36	9,063	3,464	12,527
37	9,254	3,586	12,840
38	9,445	3,708	13,153
39	9,636	3,830	13,466
40	9,828	3,952	13,780
41	10,022	4,078	14,100
42	10,216	4,203	14,419
43	10,411	4,328	14,739
44	10,605	4,453	15,058
45	10,800	4,579	15,379
46	10,994	4,704	15,698
47	11,188	4,829	16,017
48	11,383	4,955	16,338
49	11,577	5,080	16,657
50	11,772	5,205	16,977
51	11,966	5,330	17,296
52	12,160	5,456	17,616
53	12,355	5,581	17,936
54	12,549	5,706	18,255
55	12,744	5,832	18,576

すいりょう 水量 amount of water used (m <sup>3</sup> )	すいどうりょうきん 水道料金 えん (円) water charge (yen)	げすいどうしりょうりょう 下水道使用料 えん (円) sewage charge (yen)	ごうけい 合計 えん (円) total (yen)
56	12,938	5,957	18,895
57	13,132	6,082	19,214
58	13,327	6,207	19,534
59	13,521	6,333	19,854
60	13,716	6,458	20,174
61	13,940	6,633	20,573
62	14,165	6,808	20,973
63	14,389	6,983	21,372
64	14,614	7,158	21,772
65	14,839	7,333	22,172
66	15,063	7,508	22,571
67	15,288	7,683	22,971
68	15,513	7,858	23,371
69	15,737	8,033	23,770
70	15,962	8,208	24,170
71	16,187	8,382	24,569
72	16,411	8,557	24,968
73	16,636	8,732	25,368
74	16,860	8,907	25,767
75	17,085	9,082	26,167
76	17,310	9,257	26,567
77	17,534	9,432	26,966
78	17,759	9,607	27,366
79	17,984	9,782	27,766
80	18,208	9,957	28,165
81	18,433	10,132	28,565
82	18,658	10,307	28,965
83	18,882	10,482	29,364
84	19,107	10,657	29,764
85	19,332	10,832	30,164
86	19,556	11,007	30,563
87	19,781	11,182	30,963
88	20,005	11,357	31,362
89	20,230	11,532	31,762
90	20,455	11,707	32,162
91	20,679	11,882	32,561
92	20,904	12,057	32,961
93	21,129	12,232	33,361
94	21,353	12,407	33,760
95	21,578	12,582	34,160
96	21,803	12,756	34,559
97	22,027	12,931	34,958
98	22,252	13,106	35,358
99	22,476	13,281	35,757
100	22,701	13,456	36,157

水量101m<sup>3</sup>以上の料金については、営業所までお問い合わせください。(裏面をご覧ください。)

If you want to know about the charge of 101m<sup>3</sup> or more, please inquire our service office (See reverse side).

水道料金, 下水道使用料, 使用水量, 水道工事のことなどは担当区域 (\* 印で表示しています) の営業所にお問い合わせください。

For further information about water charges, sewage charges, amount of water consumption and plumbing, call the service office of your area. (\* indicates the area covered by the service office)

<p>● 東部営業所</p>	<p>Tobu Service Office</p>	<p>TEL:075-592-3058</p>	<p>FAX:075-501-1746</p>
<p>山科区 榎辻西浦町 1-11 1-11, Nishiura-cho, Nagitsuji, Yamashina-ku</p>			
<p>* 東山区, 山科区, 伏見区醍醐支所管内 (醍醐, 石田, 小栗栖, 白野) * Higashiyama-ku, Yamashina-ku, Fushimi-ku(Daigo, Ishida, Ogurisu, Hino districts)</p>			
<p>● 北部営業所</p>	<p>Hokubu Service Office</p>	<p>TEL:075-722-7700</p>	<p>FAX:075-722-7704</p>
<p>左京区 高野竹屋町 4-1 4-1, Takeya-cho, Takano, Sakyo-ku</p>			
<p>* 北区, 上京区, 左京区, 中京区 * Kita-ku, Kamigyo-ku, Sakyo-ku, Nakagyo-ku</p>			
<p>● 西部営業所</p>	<p>Seibu Service Office</p>	<p>TEL:075-841-9184</p>	<p>FAX:075-801-9629</p>
<p>右京区 太秦安井一町 田町 14 14, Icchoden-cho, Uzumasayasui, Ukyo-ku</p>			
<p>* 右京区, 西京区 * Ukyo-ku, Nishikyo-ku</p>			
<p>● 西部営業所 京北分室</p>	<p>Seibu Service Office Keihoku Branch</p>	<p>TEL:075-852-1820</p>	<p>FAX:075-852-1833</p>
<p>右京区 京北周山町 上寺田 1-1 1-1, Kamiterada, Shuzan-cho, Keihoku, Ukyo-ku</p>			
<p>* 右京区出張所管内 * Ukyo-ku (Keihoku district)</p>			
<p>● 南部営業所</p>	<p>Nanbu Service Office</p>	<p>TEL:075-605-2011</p>	<p>FAX:075-605-1370</p>
<p>伏見区 鷹匠町 33 33, Takajo-cho, Fushimi-ku</p>			
<p>* 下京区, 南区, 伏見区 (醍醐支所管内 (醍醐, 石田, 小栗栖, 白野) は除く) * Shimogyo-ku, Minami-ku, Fushimi-ku(except the Daigo, Ishida, Ogurisu, Hino districts)</p>			

営業時間 月曜～金曜 午前8時30分～午後5時15分 (土曜・日曜・祝日・12月29日～1月3日は休みます。)

Office Hours: 8:30am-5:15pm Monday through Friday

Close: Saturdays, Sundays, National Holidays and from Dec.29 to Jan.3

